DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/1397

tal-11 ta' Awwissu 2022

li ma jiġux sospiżi d-dazji anti-dumping definittivi fuq l-importazzjonijiet ta' ċertu Alkoħol tal-Polivinil li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina imposti bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1336

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 14(4) tiegħu,

Wara li kkonsultat il-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 15(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036,

Billi:

1. PROĊEDURA

(1) Fid-29 ta' Settembru 2020, il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") imponiet dazju anti-dumping definittiv fuq importazzjonijiet fl-Unjoni ta' ċertu Alkoħol tal-Polivinil (PVA, Polyvinyl Alcohol) li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina ("il-pajjiż ikkonċernat") permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1336 ([2]) ("ir-Regolament oriġinali").

(2) Wara l-impożizzjoni tal-miżuri, għaxar partijiet ([3]) allegaw li seħħet bidla temporanja fil-kundizzjonijiet tas-suq wara l-perjodu ta' investigazzjoni ("PI") (mill-1 ta' Lulju 2018 sat-30 ta' Ġunju 2019) u sostnew li l-miżuri definittivi jenħtieġ li jiġu sospiżi skont l-Artikolu 14(4) tar-Regolament (UE) 2016/1036 ("ir-Regolament bażiku"), fid-dawl ta' dawn il-bidliet.

(3) Fit-3 ta' Settembru 2021, il-Kummissjoni ddeċidiet li teżamina ulterjorment it-talbiet għal sospensjoni u talbet lill-partijiet interessati fl-Unjoni biex jipprovdu informazzjoni dwar l-hekk imsejjaħ "PI ta' sospensjoni" (jiġifieri l-perjodu wara l-PI minn Lulju 2020 sa Ġunju 2021) biex jeżaminaw u jivvalutaw l-impatt, jekk hemm, taċ-ċirkostanzi allegatament mibdula fis-suq tal-Unjoni.

(4) Wara d-divulgazzjoni finali, erba' partijiet interessati, Carbochem, Far Polymers, Gamma Chimica u Jeniuschem, ikkontestaw l-għażla tal-PI ta' sospensjoni li saret mill-Kummissjoni.

(5) Fil-fehma tagħhom, il-PI ta' sospensjoni kellu jibda minn Ottubru 2020 u kellu jkopri wkoll ix-xhur ta' Lulju u Awwissu 2021 peress li l-Kummissjoni talbet tali *data* fil-kwestjonarju.

(6) Il-Kummissjoni rċeviet l-ewwel talba għal sospensjoni fis-17 ta' Ġunju 2021 u bdiet l-investigazzjoni ta' sospensjoni fit-3 ta' Settembru 2021, billi għażlet il-perjodu ta' 12-il xahar qabel il-preżentazzjoni tat-talba, meta allegatament seħħew l-allegati bidliet tal-kundizzjoni tas-suq.

([1]) ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21.

([2]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1336 tal-25 ta' Settembru 2020 li jimponi dazji anti-dumping definittivi fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti alkoħols tal-polivinil li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (ĠU L 315, 29.9.2020, p. 1).

([3]) Carbochem Srl, Cordial Adhesives B.V., EOC Belgium NV, FAR Polymers Srl,, Gamma Chimica SpA, Grünig KG, Jeniuschem SpA, Solutia Europe SPRL, Wacker Chemie AG, Wegochem Europe B.V..

(7) Fir-rigward tax-xhur ta' Lulju u Awwissu 2021, il-Kummissjoni talbet *data* dwar dawn ix-xhur sabiex tiġbor informazzjoni dwar l-evoluzzjoni tas-suq anki wara l-PI ta' sospensjoni. Madankollu, mhux il-partijiet kollha li kkooperaw kellhom tali *data* disponibbli. Madankollu, meta kienet disponibbli l-Kummissjoni qieset id-*data* għal Lulju u Awwissu 2021, kif imsemmi fil-premessa (53).

(8) L-affermazzjoni ġiet għalhekk miċħuda.

(9) Informazzjoni dwar l-allegata bidla temporanja fiċ-ċirkostanzi fis-suq waslet minn 2 produtturi tal-Unjoni u 10 partijiet interessati inklużi utenti, importaturi u assoċjazzjonijiet. Il-produtturi tal-Unjoni pprovdew ukoll l-informazzjoni mitluba relatata ma' ċerti indikaturi tad-dannu.

(10) Fl-20 ta' Mejju 2022, il-Kummissjoni ddivulgat l-intenzjoni tagħha li ma tissospendix il-miżuri skont l-Artikolu 14(4) tar-Regolament bażiku. Ġie konċess perjodu li fih il-partijiet kollha setgħu jikkummentaw.

2. EŻAMI TAL-KUNDIZZJONIJIET TAS-SUQ MIBDULA

(11) L-Artikolu 14(4) tar-Regolament bażiku, jipprevedi li, fl-interess tal-Unjoni, il-miżuri anti-dumping jistgħu jiġu sospiżi meta l-kundizzjonijiet tas-suq jinbidlu temporanjament sal-punt li jkun improbabbli li d-dannu jerġa' jokkorri bħala riżultat ta' tali sospensjoni. Minn dan jirriżulta li l-miżuri anti-dumping jistgħu jiġu sospiżi biss f'sitwazzjoni fejn iċ-ċirkostanzi jkunu nbidlu b'tali mod li l-industrija tal-Unjoni ma tkunx għadha qiegħda ġġarrab dannu materjali, u li jkun improbabbli li tali dannu jerġa' jokkorri.

2.1. Sejbiet tal-investigazzjoni anti-dumping oriġinali

(12) L-investigazzjoni li wasslet għar-Regolament definittiv uriet li, matul il-perjodu kkunsidrat (2016 – Ġunju 2019) l-importazzjonijiet Ċiniżi żdiedu bi 53 %, u laħqu sehem mis-suq ta' [30 % – 35 %] fil-PI (Lulju 2018 – Ġunju 2019), żieda minn 22 % fl-2016. B'mod parallel, is-sitwazzjoni ekonomika tal-industrija tal-Unjoni marret għall-aħar u wriet xejra negattiva fl-indikaturi ewlenin kollha: Il-produzzjoni (- 12 %), il-bejgħ tal-UE (- 27 %), is-sehem mis-suq (minn [35 % – 40 %] għal [25 % – 30 %]) u l-profittabbiltà (minn [- 0,5 % għal - 5 %] għal [- 10 % għal - 15 %] fil-PI). Abbażi ta' dan, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-industrija tal-Unjoni ġarrbet dannu materjali kkaġunat mill-importazzjonijiet oġġett ta' dumping miċ-Ċina.

2.2. Analiżi tal-bidliet fil-kundizzjonijiet tas-suq matul il-PI ta' sospensjoni

(13) L-allegati bidliet temporanji tal-kundizzjonijiet tas-suq wara l-PI kienu jikkonsistu fi tfixkil fil-katina tal-provvista tal-materja prima prinċipali tal-monomeru tal-aċetat tal-vinil (VAM, vinyl acetate monomer), flimkien ma' żieda sinifikanti fil-kostijiet tat-trasport, li wasslu għal skarsezza globali tal-prodott ikkonċernat u għal żidiet sinifikanti fil-prezzijiet.

(14) Abbażi tal-analiżi tal-kummenti li waslu mid-diversi partijiet wara t-talba tal-Kummissjoni għal informazzjoni ulterjuri, kontroverifikata mad-*data* miġbura matul l-investigazzjoni, il-Kummissjoni kkonkludiet li tabilħaqq kien hemm tfixkil temporanju fil-katina tal-provvista globali fir-rigward tal-VAM. Dan it-tfixkil kien ikkawżat prinċipalment mill-maltempati tax-xitwa fi Frar 2021 f'Texas. Dan l-avveniment ġiegħel lil kull produttur tal-VAM ewlieni tal-Istati Uniti jwaqqaf temporanjament il-produzzjoni u jinvoka force majeure għall-konsenji tiegħu, u b'hekk joħloq skarsezza globali tal-VAM u għalhekk ta' PVA fl-ewwel nofs tal-2021. L-analiżi żvelat li l-kwistjoni ewlenija għall-provvista tal-PVA kienet tabilħaqq l-għajbien ta' sorsi alternattivi ta' provvista (prinċipalment l-Istati Uniti u l-Ġappun), kif spjegat fit-Taqsima 2.3.2. Madankollu, is-sitwazzjoni sadanittant innormalizzat u huwa mistenni ritorn għall-volumi ta' produzzjoni normali matul l-2022.

(15) Wara d-divulgazzjoni finali, Ahlstrom-Munksjö, Carbochem, Cepi, Far Polymers, Gamma Chimica u Jeniuschem ikkontestaw il-konklużjoni tal-Kummissjoni fir-rigward tar-ritorn għall-volumi ta' produzzjoni normali ta' VAM.

(16) Il-partijiet argumentaw li l-iskarsezza tal-VAM għadha tippersisti sal-lum peress li, skont xi pubblikazzjonijiet, il-produtturi tal-Istati Uniti għadhom qegħdin jinvokaw force majeure fir-rigward tal-konsenji tal-VAM u għaldaqstant ma jistax jiġi konkluż li se jkun hemm ritorn għall-volumi normali tal-produzzjoni.

(17) Dan l-argument kellu jiġi rifjutat. L-ewwel nett, il-Kummissjoni analizzat l-impatt tal-maltempati fix-xitwa f'Texas bħala waħda mir-raġunijiet ewlenin għat-tibdil fil-kundizzjonijiet tas-suq imsemmija fit-talbiet għal sospensjoni. L-investigazzjoni wriet li l-effett tal-maltempati fix-xitwa fl-2021 issa kważi għadda kompletament. Id-*data* provduta minn wieħed mill-produtturi ewlenin tal-VAM fl-Istati Uniti indikat li l-produzzjoni tiegħu reġgħet lura għal-livell normali fit-tieni trimestru tal-2021 u qabżet il-livell ta' qabel il-maltempati fit-tielet trimestru tal-2021. It-tieni, id-dikjarazzjoni ta' force majeure msemmija mill-partijiet tirreferi għal avvenimenti li seħħew wara l-PI ta' sospensjoni u affettwaw produtturi uniċi għal avvenimenti speċifiċi u ma jikkostitwixxux bidla ġenerali fil-kundizzjonijiet tas-suq.

(18) L-utenti sostnew ukoll li wara l-impożizzjoni tal-miżuri, iċ-Ċina naqqset il-produzzjoni tal-PVA tagħha. Dan it-tnaqqis kien allegatament minħabba l-iskarsezza fil-provvista tal-VAM fiċ-Ċina minħabba bidliet fil-politika tal-Gvern Ċiniż, inklużi l-politiki ta' kontroll doppju tal-enerġija u l-minimizzazzjoni tat-tniġġis u l-politiki dwar l-iffrankar tal-enerġija għal-Logħob Olimpiku tax-Xitwa tal-2022. Il-VAM ma jintużax biss għall-produzzjoni tal-PVA, iżda huwa prodott kimiku standard li jintuża f'ħafna applikazzjonijiet. L-utenti sostnew li minħabba l-iskarsezza, il-prezzijiet tal-VAM żdiedu sal-punt li kien aktar profittabbli għall-produtturi Ċiniżi li jiffokaw fuq il-produzzjoni u l-bejgħ tal-VAM aktar milli jikkonvertu l-VAM għall-PVA.

(19) Madankollu, id-*data* miġbura fl-investigazzjoni ma kkonfermatx din l-allegazzjoni. Il-prezzijiet tal-esportazzjonijiet Ċiniżi lejn l-UE ma nbidlux b'mod sinifikanti matul il-PI ta' sospensjoni meta mqabbla mal-PI tal-investigazzjoni oriġinali, kif spjegat fit-Taqsima 2.3.2. Barra minn hekk, meta analizzat il-volumi globali tal-esportazzjonijiet tal-PVA miċ-Ċina, il-Kummissjoni nnutat li l-kwantitajiet esportati baqgħu l-istess matul il-PI ta' sospensjoni meta mqabbla mal-PI tal-investigazzjoni oriġinali (ara t-Tabella 1). L-esportazzjonijiet lejn l-Unjoni biss naqsu, iżda dan it-tnaqqis ġie kkumpensat mill-istess żieda ta' esportazzjonijiet lejn il-Korea, il-Malażja, Singapore u l-Vjetnam. Għaldaqstant, l-allegata skarsezza ta' VAM ma affettwax il-kapaċità tal-produzzjoni tal-PVA tal-produtturi Ċiniżi u l-volumi mnaqqsa tal-esportazzjonijiet lejn l-Unjoni kienu prinċipalment il-konsegwenza tad-dazji anti-dumping fuq l-importazzjonijiet tal-PVA miċ-Ċina.

Tabella 1

Esportazzjonijiet tal-PVA miċ-Ċina (tunnellati)

Pajjiż tad-destinazzjoni	*PI*	*PI ta' sospensjoni*
EU 27	53 602	31 300
Il-Brażil	6 075	6 097
Il-Kanada	2 626	2 903
L-Indja	16 421	19 651
L-Indoneżja	8 412	7 472
Il-Korea t'Isfel	5 957	13 788
Il-Malażja	5 304	12 950
Il-Pakistan	9 106	11 095
Singapore	3 828	5 120
It-Tajlandja	3 557	3 071
It-Turkija	8 111	7 984
L-Istati Uniti	3 973	3 589
Il-Vjetnam	4 416	6 293
TOTAL	131 388	131 313

Sors: Global Trade Atlas.

(20) L-utenti semmew kwistjonijiet tal-katina tal-provvista marbuta mal-pandemija tal-COVID-19. Tabilħaqq, in-nuqqas ta' kontejners wassal għal żieda fir-rati għat-trasport, b'mod partikolari miċ-Ċina u minn naħa għal oħra tal-Oċean Atlantiku, li fixkel parzjalment il-ktajjen tat-trasport globali.

(21) Fl-aħħar nett, l-importaturi u l-utenti argumentaw li l-industrija tal-Unjoni għadha mhijiex f'pożizzjoni li tissodisfa d-domanda kompluta tal-Unjoni għall-PVA. Il-Kummissjoni nnutat li filwaqt li l-industrija tal-Unjoni bdiet iżżid il-produzzjoni tagħha wara l-impożizzjoni tal-miżuri, tabilħaqq ma kinitx f'pożizzjoni li tissodisfa d-domanda kompluta tal-Unjoni matul il-PI ta' sospensjoni, parzjalment minħabba t-tnaqqis preċedenti tagħha fil-kapaċità u minħabba l-iskarsezza globali tal-VAM. Fi kwalunkwe każ, din mhijiex ċirkostanza ġdida, peress li matul il-PI tal-investigazzjoni oriġinali, l-industrija tal-Unjoni diġà ma kinitx f'pożizzjoni li tissupplixxi għall-konsum kollu tal-PVA fl-Unjoni. Madankollu, il-kapaċità tal-Unjoni li tissupplixxi mhijiex kundizzjoni tas-suq għas-sospensjoni tal-miżuri.

(22) Wara d-divulgazzjoni definittiva, Ahlstrom-Munksjö, Carbochem, Cepi, Far Polymers, Gamma Chimica u Jeniuschem, argumentaw li l-Kummissjoni rrifjutat li tqis bħala ċirkostanza mibdula, l-inabbiltà tal-industrija tal-Unjoni li tissupplixxi għad-domanda Ewropea, minkejja li l-Kummissjoni aċċettat b'mod espliċitu li din l-inabbiltà li tissupplixxi kienet konsegwenza diretta tal-iskarsezza tal-VAM.

(23) Kif spjegat fil-premessa (21), l-industrija tal-Unjoni ma kellhiex il-kapaċità li tissupplixxi għad-domanda kompluta tal-Unjoni anki qabel l-iskarsezza tal-VAM u ma naqqsitx b'mod sinifikanti l-livelli ta' produzzjoni tagħha matul il-PI ta' sospensjoni, kif spjegat fil-premessi (36) u (37). Kuntrarjament, it-Tabella 2 tindika b'mod ċar li l-provvista mnaqqsa fis-suq tal-Unjoni kienet fil-fatt dovuta għal tnaqqis sostanzjali fl-importazzjonijiet, u mhux minħabba nuqqas ta' produzzjoni mill-industrija tal-Unjoni. Għalhekk ma tistax titqies bħala bidla fiċ-ċirkostanzi tas-suq li tiġġustifika sospensjoni tal-miżuri eżistenti. Din l-affermazzjoni ġiet għalhekk miċħuda.

2.3. **Is-sitwazzjoni tal-industrija tal-Unjoni matul il-PI ta' sospensjoni**

(24) Il-valutazzjoni tas-sitwazzjoni ekonomika tal-industrija tal-Unjoni matul il-PI ta' sospensjoni kienet tinkludi evalwazzjoni tal-indikaturi ekonomiċi prinċipali li kellhom impatt fuq l-istat tal-industrija tal-Unjoni matul il-perjodu kkunsidrat.

(25) Fil-kummenti tagħha għad-divulgazzjoni finali, Ahlstrom-Munksjö argumentat li l-Kummissjoni pparagunat is-sitwazzjoni matul il-PI ta' sospensjoni mas-sitwazzjoni fl-2016, mentri kellha tqabbilha mal-PI tal-investigazzjoni oriġinali.

(26) Din l-affermazzjoni kellha tiġi rifjutata. Il-Kummissjoni pparagunat b'mod ċar is-sitwazzjoni matul il-PI ta' sospensjoni mas-sitwazzjoni fil-PI tal-investigazzjoni oriġinali. Barra minn hekk, ipparagunat ukoll xi indikaturi mas-sitwazzjoni tal-industrija tal-Unjoni fl-2016, qabel iż-żieda fl-importazzjonijiet oġġett ta' dumping dannuż miċ-Ċina.

2.3.1. *Il-konsum tal-Unjoni*

(27) Il-konsum fis-suq ħieles kien 52 % inqas matul il-PI ta' sospensjoni meta mqabbel mal-PI tal-investigazzjoni oriġinali. Dan it-tnaqqis jista' jiġi attribwit għat-tnaqqis tal-importazzjonijiet peress li, kif spjegat fit-Taqsima 2.3.4, il-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni baqa' stabbli. Il-konsum għall-użu ristrett ma kienx affettwat minn dawn l-iżviluppi u baqa' stabbli.

2.3.2. *Importazzjonijiet mill-pajjiż ikkonċernat u minn pajjiżi terzi*

Tabella 2

Importazzjonijiet miċ-Ċina u minn pajjiżi terzi

	PI	*It-3et trimestru 2020*	*Ir-4a' trimestru 2020*	*L-1el trimestru 2021*	*It-2ni trimestru 2021*	*It-2ni nofs 2020*	*L-1el nofs 2021*	*PI ta' sospensjoni*
Importazzjonijiet miċ-Ċina (tunnellati)	53 930	6 668	650	6 250	6 994	7 318	13 244	20 562

Indiċi tal-PI tal-investigazzjoni oriġinali = 100 ([4])	100	49	5	46	52	27	49	38
Importazzjonijiet minn pajjiżi terzi oħra (tunnellati)	60 623	2 186	1 217	6 292	3 956	3 403	10 248	13 651
Indiċi tal-PI = 100	100	14	8	42	26	11	34	23

Sors: Il-bażi tad-data Comext.

(28) L-importazzjonijiet mill-pajjiżi esportaturi prinċipali, jiġifieri ċ-Ċina, it-Tajwan, il-Ġappun u l-Istati Uniti, naqsu b'mod sinifikanti matul il-PI ta' sospensjoni meta mqabbla mal-PI tal-investigazzjoni oriġinali. F'termini ta' volumi, it-tnaqqis fl-importazzjonijiet mill-Istati Uniti kien l-aktar wieħed sinifikanti.

(29) L-analiżi tas-sitwazzjoni żvelat li dan it-tnaqqis maġġuri fl-importazzjonijiet kien dovut għal taħlita ta' fatturi. Fuq livell globali, it-tnaqqis fl-importazzjonijiet ħabat fl-istess żmien tal-kwistjonijiet tal-katina tal-provvista globali marbuta mal-pandemija tal-COVID-19. Madankollu, għaċ-Ċina, it-tnaqqis fl-importazzjonijiet ħabat fl-istess żmien tal-impożizzjoni ta' miżuri fuq l-importazzjonijiet tal-PVA miċ-Ċina, peress li l-volum totali tal-esportazzjonijiet Ċiniżi lejn id-destinazzjonijiet l-oħra kollha baqa' stabbli, kif spjegat fit-Taqsima 2.2. Fir-rigward tal-Istati Uniti, it-tnaqqis fl-importazzjonijiet kien aggravat mill-iskarsezza ta' VAM minħabba l-maltempati fix-xitwa.

(30) Dawn il-fatturi kollha rriżultaw fi produzzjoni limitata tal-PVA disponibbli għall-esportazzjoni, bit-tnaqqis maġġuri jseħħ fit-tieni nofs tal-2020. L-irkupru inizjali tal-ewwel nofs tal-2021 imbagħad reġa' ġie affettwat mill-maltempati tax-xitwa fl-Istati Uniti. Madankollu, peress li d-dannu mġarrab matul il-maltempata fix-xitwa fl-Istati Uniti fl-2021 kienet ta' durata limitata ħafna, l-iskarsezza ta' VAM li rriżultat diġà qiegħda tbatti. Skont l-informazzjoni pprovduta mill-produtturi tal-Unjoni, il-produzzjoni tal-VAM fl-Istati Uniti, wara l-maltempata fix-xitwa, bdiet tirkupra mill-ewwel nofs tal-2022.

(31) Minkejja t-tnaqqis sinifikanti (bi 62 %), il-kwantitajiet tal-importazzjonijiet miċ-Ċina baqgħu sinifikanti wara l-PI. Barra minn hekk, il-prezzijiet medji tal-importazzjonijiet Ċiniżi kienu biss 2 % ogħla meta mqabbla mal-PI tal-investigazzjoni oriġinali. Bħala medja, dawn għadhom 4 % inqas mill-prezz mhux dannuż tal-industrija tal-Unjoni ([5]), kif stabbilit fl-investigazzjoni oriġinali. Barra minn hekk, il-prezzijiet medji tal-importazzjonijiet Ċiniżi mingħajr id-dazji anti-dumping huma bħala medja 38 % anqas mill-prezz mhux dannuż.

Tabella 3

Prezzijiet tal-importazzjonijiet Ċiniżi

	PI	*It-3et trimestru 2020*	*Ir-4a' trimestru 2020*	*L-1el trimestru 2021*	*It-2ni trimestru 2021*	*It-2ni nofs 2020*	*L-1el nofs 2021*	*PI ta' sospensjoni*
Prezzijiet tal-importazzjonijiet Ċiniżi (EUR/tunnellata)	1 498	1 370	1 346	1 393	1 835	1 368	1 627	1 535
Indiċi tal-PI tal-investigazzjoni oriġinali = 100	100	91	90	93	122	91	109	102

Sors: Il-bażi tad-data Comext.

(32) Wara d-divulgazzjoni Ahlstrom-Munksjö argumentat li l-importazzjonijiet miċ-Ċina kważi waqfu kompletament wara l-impożizzjoni tal-miżuri, u kien biss meta kien hemm intoppi fil-provvista tal-VAM li kkawżaw skarsezza tal-PVA, li l-utenti tal-PVA tal-Unjoni ġew imġiegħla jixtru prodott li joriġina mir-RPĊ. Għalhekk, fil-fehma tagħha, l-industrija tal-Unjoni ma setgħetx tkun fi stat prekarju minħabba l-importazzjonijiet tal-PVA miċ-Ċina.

([4]) Għal paragun sinifikanti l-indiċi trimestrali huwa kkalkulat fuq ¼ tal-volum annwali fil-PI, u l-indiċijiet ta' nofs is-sena huma kkalkulati fuq ½ l-istess volum.

([5]) Wara l-aġġustamenti għad-dazji doganali, id-dazji anti-dumping u l-kostijiet ta' wara l-importazzjoni.

(33) L-ewwel nett, il-Kummissjoni ċċarat li li jiġi stabbilit jekk hemmx kawżalità bejn is-sitwazzjoni dannuża misjuba u l-importazzjonijiet inkwistjoni mhuwiex fattur rilevanti bħala tali fil-proċediment attwali. Jekk l-industrija tal-Unjoni ma tkunx fi stat li tiffaċċja l-okkorrenza mill-ġdid tal-importazzjonijiet bi prezzijiet baxxi, huwa improbabbli li l-miżuri attwali jiġu sospiżi peress li tali sospensjoni tista' biss taggrava s-sitwazzjoni tal-industrija tal-Unjoni. Għaldaqstant, il-Kummissjoni ma kkonkludietx li l-industrija tal-Unjoni tinsab f'sitwazzjoni prekarja minħabba l-importazzjonijiet attwali miċ-Ċina.

(34) It-tieni, it-tnaqqis tal-importazzjonijiet miċ-Ċina kien konsegwenza mistennija tad-dazji anti-dumping. Madankollu, il-kapaċità tal-produzzjoni Ċiniża għadha disponibbli u għad hemm domanda fl-Unjoni għall-importazzjonijiet Ċiniżi. L-utenti tal-PVA fl-Unjoni għadhom qegħdin jixtru l-PVA miċ-Ċina fi kwantitajiet sinifikanti, kif enfasizzat fil-premessa (31), iżda bi prezzijiet ġusti. Barra minn hekk, minkejja d-dazji anti-dumping, l-utenti għadhom qegħdin jagħmlu profitt, kif spjegat fil-premessa (66). Dan jissuġġerixxi li d-dazji anti-dumping qegħdin ikollhom l-effett maħsub tagħhom. Din l-affermazzjoni ġiet għalhekk miċħuda.

2.3.3. *Produzzjoni u kapaċità tal-produzzjoni*

(35) Il-produzzjoni totali tal-Unjoni, il-kapaċità tal-produzzjoni u l-użu tal-kapaċità żviluppaw kif ġej matul il-PI ta' sospensjoni:

Tabella 4

Il-produzzjoni, il-kapaċità tal-produzzjoni u l-użu tal-kapaċità

	PI	*It-3et trimestru 2020*	*Ir-4a' trimestru 2020*	*L-1el trimestru 2021*	*It-2ni trimestru 2021*	*It-2ni nofs 2020*	*L-1el nofs 2021*	*PI ta' sospensjoni*
Il-volum tal-produzzjoni (tunnellati)	[80 000 – 90 000]	[15 000 – 20 000]	[15 000 – 20 000]	[20 000 – 25 000]	[20 000 – 25 000]	[30 000 – 40 000]	[40 000 – 50 000]	[80 000 – 90 000]
Indiċi tal-PI tal-investigazzjoni oriġinali = 100	100	75	90	102	113	83	108	95
Kapaċità tal-produzzjoni (tunnellati)	[100 000 – 120 000]	[20 000 – 30 000]	[20 000 – 30 000]	[20 000 – 30 000]	[20 000 – 30 000]	[50 000 – 60 000]	[50 000 60 000]	[100 000 – 120 000]
Indiċi tal-PI = 100	100	100	100	100	100	100	100	100

Sors: Tweġibiet għall-kwestjonarju.

(36) Il-volum tal-produzzjoni tal-industrija tal-Unjoni naqas kumplessivament b'5 % fil-PI ta' sospensjoni meta mqabbel mal-PI tal-investigazzjoni oriġinali, filwaqt li l-kapaċità ma nbidlitx. Madankollu, analiżi trimestrali turi stampa inqas definita.

(37) Il-volum tal-produzzjoni tal-industrija tal-Unjoni kien għadu qiegħed jonqos fl-ewwel trimestru tal-PI ta' sospensjoni peress li ħabat fl-istess żmien tal-aħħar trimestru qabel l-impożizzjoni tal-miżuri, u għalhekk l-industrija tal-Unjoni kienet għadha qiegħda ssofri l-pressjoni tal-importazzjonijiet oġġett ta' dumping miċ-Ċina. Minn Ottubru 2020, wara l-impożizzjoni tad-dazji anti-dumping, il-volumi tal-produzzjoni reġgħu bdew jiżdiedu u laħqu, fit-tieni nofs tal-PI ta' sospensjoni, livell li kien 8 % ogħla mill-volum matul il-PI tal-investigazzjoni oriġinali.

2.3.4. *Volum tal-bejgħ*

(38) Il-volum tal-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni żviluppa kif ġej matul il-perjodu ta' sospensjoni tal-PI.

Tabella 5

Il-volum tal-bejgħ u l-prezzijiet tal-bejgħ

	PI	*It-3et trimestru 2020*	*Ir-4a' trimestru 2020*	*L-1el trimestru 2021*	*It-2ni trimestru 2021*	*It-2ni nofs 2020*	*L-1el nofs 2021*	*PI ta' sospensjoni*
Volum tal-bejgħ totali fis-suq tal-Unjoni (tunnellati)	[40 000 – 50 000]	[5 000 – 10 000]	[5 000 – 10 000]	[10 000 – 15 000]	[10 000 – 15 000]	[15 000 – 20 000]	[25 000 – 30 000]	[40 000 – 50 000]
Indiċi tal-PI tal-investigazzjoni oriġinali = 100	100	77	80	119	118	79	118	99
Prezzijiet tal-bejgħ tal-produtturi tal-Unjoni (EUR/tunnellata)	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5
Indiċi tal-PI tal-investigazzjoni oriġinali = 100	100	98	100	100	105	99	103	101
Kost unitarju tal-produzzjoni (EUR/tunnellata)	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5
Indiċi tal-PI tal-investigazzjoni oriġinali = 100	100	76	74	85	92	75	88	83

Sors: Tweġibiet għall-kwestjonarju.

(39) Il-volum tal-bejgħ fl-UE baqa' relattivament stabbli fil-livell tal-PI oriġinali. L-istess japplika għall-prezzijiet tal-bejgħ. Il-prezz medju tal-PVA tal-industrija tal-Unjoni matul il-PI ta' sospensjoni kien 1 % ogħla milli kien fil-PI tal-investigazzjoni oriġinali. Madankollu, kif innutat għall-volum tal-produzzjoni, kemm il-kwantitajiet kif ukoll il-prezzijiet bdew juru t-tendenza li jkunu ferm aktar baxxi milli fil-PI tal-investigazzjoni oriġinali fl-ewwel nofs tal-PI ta' sospensjoni. Imbagħad għal darb' oħra, meta d-dazji anti-dumping daħlu fis-seħħ, it-tnejn li huma bdew jiżdiedu u laħqu, fl-aħħar trimestru, livell li kien 18 % u 5 % rispettivament ogħla milli fil-PI tal-investigazzjoni oriġinali.

(40) Il-kost tal-produzzjoni għall-PVA naqas matul l-ewwel żewġ trimestri tal-PI ta' sospensjoni, wara t-tendenza globali ta' tnaqqis tal-prezzijiet tal-VAM. Madankollu, mit-tielet trimestru 'l quddiem, li ġie fl-istess żmien eżatt tal-kwistjonijiet tal-provvista tal-VAM fl-Istati Uniti msemmija fit-Taqsima 2.3.2, il-kost tal-produzzjoni reġa' beda jiżdied b'14 % meta mqabbel mat-tieni trimestru tal-PI ta' sospensjoni, wara t-tendenza li l-prezzijiet tal-VAM għolew.

(41) Wara d-divulgazzjoni finali Ahlstrom-Munksjö, Carbochem, Far Polymers, Gamma Chimica u Jeniuschem ikkontestaw il-konklużjonijiet tal-Kummissjoni fir-rigward tal-prezzijiet tal-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni.

(42) Ahlstrom-Munksjö argumentat li l-prezzijiet tal-esportazzjoni miċ-Ċina żdiedu aktar mill-prezzijiet tal-industrija tal-Unjoni filwaqt li, fl-istess ħin, il-kost unitarju tal-produzzjoni tal-industrija tal-Unjoni naqas b'mod sinifikanti. Dan it-tnaqqis, fil-fehma ta' Ahlstrom-Munksjö, issarraf f'żieda fil-profittabbiltà tal-industrija tal-Unjoni ta' 18 %.

(43) Din l-analiżi hija manifestament żbaljata. L-ewwel nett, il-prezzijiet tal-importazzjonijiet Ċiniżi fil-PI ta' sospensjoni żdiedu biss b'punt perċentwali aktar mill-prezzijiet tal-industrija tal-Unjoni u, minkejja dan, xorta waqqgħu l-prezz mhux dannuż tal-industrija tal-Unjoni anki bid-dazji anti-dumping inklużi. It-tieni, l-analiżi trimestrali tal-kost unitarju tal-produzzjoni żvelat li wara tnaqqis inizjali fl-ewwel żewġ trimestri tal-PI ta' sospensjoni, dan beda jerġa' jiżdied (wara t-tendenza li l-prezzijiet tal-VAM għolew). Il-kost tal-produzzjoni, fl-aħħar trimestru tal-PI ta' sospensjoni, kien 21 % ogħla milli fl-ewwel trimestru filwaqt li, fl-istess perjodu, il-prezzijiet tal-industrija tal-Unjoni żdiedu b'7 % biss. Dan ippermetta lill-industrija tal-Unjoni terġa' lura għall-profittabbiltà iżda jikkonferma wkoll li din it-tendenza 'l fuq kienet riċenti ħafna (kienet tikkonċerna biss l-aħħar trimestru) u mhux b'saħħitha biżżejjed biex tilħaq il-profitt fil-mira, kif spjegat fil-premessa (49).

(44) L-affermazzjoni ġiet għalhekk rifjutata.

(45) Carbochem, Far Polymers, Gamma Chimica u Jeniuschem, sostnew li l-Kummissjoni bbażat l-evalwazzjoni tagħha fuq id-*data* pprovduta mill-produtturi tal-Unjoni fit-tweġibiet tagħhom għall-kwestjonarju minn naħa waħda, iżda ma qisitx l-informazzjoni pprovduta mill-utenti li kkooperaw fir-rigward tal-prezz applikat mill-industrija tal-Unjoni min-naħa l-oħra.

(46) Il-prezz medju tal-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni kif stabbilit mill-Kummissjoni jiġi kkalkulat fuq il-bejgħ totali tal-industrija tal-Unjoni matul il-PI ta' sospensjoni. L-utenti li kkooperaw ipprovdew informazzjoni dwar l-offerti tal-prezzijiet għal gradi speċifiċi tal-PVA biss lil klijenti speċifiċi. Dawn l-offerti ma jistgħux jitqiesu bħala rappreżentattivi tas-suq kollu u għalhekk ma jistgħux jintużaw bħala punti ta' riferiment għall-prezz medju tal-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni jew il-prezz medju tal-importazzjoni miċ-Ċina.

(47) Għalhekk, din l-affermazzjoni ġiet miċħuda.

2.3.5. *Profittabbiltà*

(48) Il-profittabbiltà tal-produtturi tal-Unjoni żviluppat kif ġej matul il-perjodu ta' sospensjoni tal-PI:

Tabella 6

Il-profittabbiltà

	PI	*It-3et trimestru 2020*	*Ir-4a' trimestru 2020*	*L-1el trimestru 2021*	*It-2ni trimestru 2021*	*It-2ni nofs 2020*	*L-1el nofs 2021*	*PI ta' sospensjoni*
Il-profittabbiltà tal-bejgħ fl-Unjoni lil klijenti mhux relatati (% tal-fatturat mill-bejgħ)	- 10 % sa - 15 %	- 10 % sa - 15 %	0 % sa 5 %	5 % sa 10 %	0 % sa 5 %	- 5 % sa 0 %	2 % sa 7 %	- 2 % sa 3 %

Sors: Tweġibiet għall-kwestjonarju.

(49) L-industrija tal-Unjoni għamlet profitt matul il-perjodu tal-PI ta' sospensjoni. Filwaqt li dan huwa titjib ċar meta mqabbel mal-PI tal-investigazzjoni oriġinali, fejn l-industrija tal-Unjoni ġarrbet telf ta' [- 10 % sa - 15 %] fuq il-fatturat, il-profittabbiltà tal-Unjoni għadha ferm taħt il-profitt fil-mira (6 %). Iż-żieda fil-prezzijiet tal-bejgħ kienet ikkumpensata, sa ċertu punt, miż-żieda fil-kostijiet tal-produzzjoni minħabba ż-żieda fil-prezz tal-materja prima u dewmien fl-aġġustament tal-prezzijiet, bħala konsegwenza tal-ftehimiet kuntrattwali mal-klijenti.

(50) Wara d-divulgazzjoni Ahlstrom-Munksjö u Cepi kkontestaw il-konklużjonijiet tal-Kummissjoni fir-rigward tal-profittabbiltà tal-industrija tal-Unjoni.

(51) Ahlstrom-Munksjö argumenta li, minkejja l-volumi ta' importazzjonijiet allegatament sinifikanti miċ-Ċina, l-industrija tal-Unjoni kienet kapaċi ttejjeb b'mod sinifikanti l-profittabbiltà tagħha.

(52) Il-Kummissjoni ma kkontestatx il-fatt li l-industrija tal-Unjoni żiedet il-profittabbiltà tagħha, bħala konsegwenza tad-dazji anti-dumping. Madankollu, kif spjegat fil-premessa (49), il-profitt miksub mill-industrija tal-Unjoni għadu ferm taħt il-profitt fil-mira kif stabbilit fl-investigazzjoni oriġinali.

2.3.6. *Konklużjoni dwar is-sitwazzjoni tal-industrija tal-Unjoni*

(53) L-analiżi trimestrali tal-PI ta' sospensjoni u l-iżviluppi li segwew ma jindikawx titjib dejjiemi tas-sitwazzjoni tal-industrija tal-Unjoni. Huwa minnu li matul it-tieni semestru tal-PI ta' sospensjoni, il-volum tal-produzzjoni żdied bi 8 % u l-volum tal-bejgħ żdied bi 18 %, meta mqabbel mal-PI tal-investigazzjoni oriġinali. Madankollu, is-sitwazzjoni ma damitx hekk, billi l-profittabbiltà tal-industrija tal-Unjoni reġgħet bdiet tonqos mir-raba' trimestru 'l quddiem. Dan jista' jiġi spjegat miż-żieda sinifikanti fil-prezz tal-VAM u ż-żieda li rriżultat fil-kost tal-produzzjoni għall-PVA filwaqt li l-prezzijiet tal-PVA ma segwewx mal-ewwel iż-żieda fil-kost tal-produzzjoni. Minn *data* lil hinn mill-PI ta' sospensjoni miġbura matul l-investigazzjoni, ta' min jinnota li fil-perjodu minn April 2021 sa Settembru 2021, il-prezzijiet tal-VAM żdiedu b'57 % u l-kost tal-produzzjoni għall-PVA żdied bi 28 %, iżda l-prezzijiet tal-PVA żdiedu biss b'26 %.

3. **PROBABBILTÀ LI D-DANNU JERĠA' JOKKORRI**

(54) Matul il-PI ta' sospensjoni, il-bejgħ tal-produtturi tal-Unjoni fl-Unjoni lil partijiet mhux relatati naqas bi ftit b'1 % meta mqabbel mal-PI, filwaqt li l-prezzijiet tal-bejgħ żdiedu b'1 %. Madankollu, meta mqabbel mas-sena ta' referenza tal-perjodu kkunsidrat (jiġifieri l-2016), il-bejgħ fl-UE kien għadu 28 % inqas. L-użu tal-kapaċità naqas b'5 %, filwaqt li l-kapaċità ma nbidlitx. Madankollu, meta mqabbla mal-2016, il-volumi tal-produzzjoni u l-użu tal-kapaċità matul il-PI ta' sospensjoni naqsu b'20 %.

(55) Fl-istess waqt, il-kwantitajiet tal-importazzjonijiet miċ-Ċina baqgħu sinifikanti matul il-PI ta' sospensjoni. Barra minn hekk, minkejja l-allegazzjoni, kemm il-kapaċità tal-produzzjoni tal-produtturi esportaturi Ċiniżi kif ukoll l-imġiba tal-prezzijiet tagħhom ma nbidlux b'mod sinifikanti meta mqabbla mas-sejbiet tal-investigazzjoni oriġinali.

(56) Kif spjegat fit-Taqsimiet 2.2 u 2.3, il-volum tal-produzzjoni Ċiniża baqa' l-istess matul il-PI ta' sospensjoni meta mqabbel mal-PI tal-investigazzjoni oriġinali, u l-prezzijiet tal-importazzjonijiet Ċiniżi għadhom anqas mill-prezzijiet mhux dannużi tal-industrija tal-Unjoni.

(57) Abbażi ta' dan ta' hawn fuq, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-industrija tal-Unjoni bbenefikat mill-impożizzjoni ta' miżuri fuq l-importazzjonijiet tal-PVA miċ-Ċina li, sa ċertu punt, ippermettew lill-industrija tal-Unjoni żżid il-prezzijiet tal-bejgħ tagħha fis-suq tal-Unjoni matul il-PI ta' sospensjoni, kif intwera mit-tendenza pożittiva ta' ċerti indikaturi bħall-volum tal-bejgħ, il-prezzijiet tal-bejgħ u l-profittabbiltà. Madankollu, dawn is-sinjali ta' rkupru ma kinux b'saħħithom biżżejjed u sa issa damu biss għal ftit taż-żmien. Il-Kummissjoni qieset ukoll l-imġiba tal-ipprezzar tal-produtturi esportaturi Ċiniżi matul il-PI ta' sospensjoni, kif ukoll il-possibbiltà li jerġgħu jiżdiedu f'daqqa l-importazzjonijiet tal-PVA miċ-Ċina peress li, kif spjegat fit-Taqsima 2.3, l-allegata skarsezza tal-VAM ma affettwax il-kapaċità tal-produzzjoni Ċiniża u l-livelli ta' esportazzjoni tagħha.

(58) Għalhekk, ma jistax jiġi konkluż li huwa improbabbli li d-dannu jerġa' jokkorri fin-nuqqas ta' miżuri, fl-eventwalità li l-miżuri jiġu sospiżi. Għalhekk, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-evidenza ma wrietx li l-kundizzjonijiet tas-suq kienu nbidlu temporanjament sal-punt li jkun improbabbli li d-dannu jerġa' jokkorri bħala riżultat ta' sospensjoni.

(59) B'segwitu għad-divulgazzjoni finali, Ahlstrom-Munksjö argumentat li l-volum tal-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni matul il-PI ta' sospensjoni naqas b'1 % biss meta mqabbel mal-PI oriġinali, filwaqt li żdied bi 18 % fl-ewwel nofs tal-2021 meta mqabbel mal-PI oriġinali. Fil-fehma tagħha dan jikkontradixxi l-konklużjoni tal-Kummissjoni li huwa probabbli li d-dannu jerġa' jokkorri fin-nuqqas tad-dazji.

(60) Il-Kummissjoni ma qablitx ma' din il-fehma. L-ewwel nofs tal-PI ta' sospensjoni kien affettwat mill-pandemija tal-COVID-19 u l-iskarsezza tal-VAM. Fit-tieni nofs, l-industrija tal-Unjoni, filwaqt li bbenefikat mill-miżuri, setgħet iżżid il-produzzjoni tagħha biex tissodisfa d-domanda tal-Unjoni. Filwaqt li dan huwa sinjal ċar ta' rkupru, l-investigazzjoni wriet li: (i) il-produtturi esportaturi Ċiniżi għad għandhom kapaċità ta' riżerva sinifikanti disponibbli u diġà qegħdin jesportaw lejn l-UE fi kwantitajiet sinifikanti anki bid-dazji fis-seħħ, (ii) il-prezzijiet tagħhom għadhom iwaqqgħu l-prezzijiet tal-Unjoni anke bid-dazji anti-dumping inklużi, (iii) is-suq tal-Unjoni huwa attraenti għall-produtturi Ċiniżi għal-livelli tal-prezzijiet tiegħu u d-domanda sinifikanti, u (iv) iż-żieda fil-prezzijiet tal-VAM qiegħda taffettwa b'mod negattiv il-kost tal-produzzjoni tal-industrija tal-Unjoni u l-profittabbiltà tagħha. Filwaqt li qieset dawn l-elementi kollha, il-Kummissjoni kkonkludiet li d-dannu, anki kieku ma kienx jeżisti, huwa probabbli li jerġa' jokkorri bħala riżultat tas-sospensjoni.

(61) L-affermazzjoni ġiet għalhekk rifjutata.

(62) Cepi argumentat li sospensjoni temporanja tad-dazju ma treġġax lura t-tendenza evidentement pożittiva ta' profittabbiltà tal-industrija tal-Unjoni, anki fid-dawl taż-żidiet fil-prezzijiet wara l-PI ta' sospensjoni. Il-kumpanija nnutat li anki fil-każ ta' prodotti tal-aluminju llaminati ċatti, l-industrija tal-Unjoni kienet għadha ma laħqitx il-livell fil-mira ta' profittabbiltà iżda, madankollu, il-Kummissjoni pproċediet bis-sospensjoni temporanja tad-dazju wara li rrikonoxxiet li huwa improbabbli li tali sospensjoni treġġa' lura t-tendenzi pożittivi tal-industrija tal-Unjoni ([6]).

([6]) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1788 tat-8 ta' Ottubru 2021 li tissospendi d-dazji anti-dumping definittivi imposti bir-Regolament (UE) 2021/1784 dwar l-importazzjonijiet ta' prodotti tal-aluminju rrumblati ċatti li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (ĠU L 359, 11.10.2021, p. 105).

(63) Il-Kummissjoni ma qablitx ma' din l-analiżi. Fl-investigazzjoni dwar il-prodotti tal-aluminju llaminati ċatti, is-sitwazzjoni tal-industrija tal-Unjoni tjiebet b'mod sinifikanti wara l-PI sabiex l-istess dannu materjali li nstab matul il-perjodu ta' investigazzjoni oriġinali ma kienx għadu preżenti fil-perjodu ta' wara l-PI. Fil-fatt, f'dak il-każ, fl-ewwel semestru tal-2021, il-bejgħ tal-produtturi tal-Unjoni fl-Unjoni lil partijiet mhux relatati żdied b'aktar minn 55 % meta pparagunat mal-perjodu ta' investigazzjoni u kienet mistennija żieda ulterjuri għall-2022. B'kuntrast ma' dan, fil-proċediment attwali l-industrija tal-PVA tal-Unjoni mhijiex qiegħda tbati minħabba tnaqqis fil-kwantità tal-bejgħ iżda minn tnaqqis sinifikanti fil-prezzijiet ikkawżat mill-importazzjonijiet oġġett ta' dumping miċ-Ċina. Kwalunkwe żieda ulterjuri fil-profittabilità tista' toriġina biss minn tnaqqis tal-kost tal-produzzjoni (li huwa improbabbli minħabba t-tendenza 'l fuq tal-prezzijiet tal-materja prima) jew mill-prezzijiet tal-bejgħ li jerġgħu jirritornaw għal livelli mhux dannużi.

(64) Barra minn hekk, is-sospensjoni tad-dazji anti-dumping tippermetti lill-PVA Ċiniż jidħol fis-suq tal-Unjoni bi prezzijiet oġġett ta' dumping li jwaqqgħu b'mod sinifikanti l-prezzijiet tal-industrija tal-Unjoni, kif spjegat fil-premessa (31). Din il-pressjoni fuq il-prezzijiet tkompli tnaqqas il-prezzijiet tal-industrija tal-Unjoni u għalhekk ikollha effett negattiv immedjat fuq il-profittabbiltà tagħha. Din l-affermazzjoni ġiet għalhekk miċħuda.

4. **KONKLUŻJONI**

(65) L-impożizzjoni tal-miżuri fuq l-importazzjonijiet tal-PVA miċ-Ċina kienet evidentement ta' benefiċċju għall-industrija tal-PVA tal-Unjoni li tbigħ fis-suq ħieles. Dan ippermetta lill-industrija tal-Unjoni tirkupra, tal-anqas parzjalment, mid-dumping dannuż. Madankollu, is-sitwazzjoni tal-industrija tal-Unjoni għadha fraġli u, kif spjegat hawn fuq, huwa probabbli li d-dannu jerġa' jokkorri mingħajr il-miżuri matul perjodu potenzjali ta' sospensjoni tal-miżuri attwali.

(66) Il-Kummissjoni nnutat ukoll li, minkejja l-allegazzjonijiet ta' impatti negattivi mġarrba mill-utenti tal-PVA, id-*data* miġbura matul l-analiżi tas-sospensjoni turi li d-disa' utenti u l-importaturi kollha li kkooperaw u pprovdew tweġiba għall-kwestjonarju ta' sospensjoni, ħlief wieħed, baqgħu jagħmlu profitt wara l-impożizzjoni tal-miżuri anti-dumping fuq l-importazzjonijiet tal-PVA miċ-Ċina.

(67) Fil-kummenti tagħhom għad-divulgazzjoni finali, Ahlstrom-Munksjö, Carbochem, Far Polymers, Gamma Chimica u Jeniuschem ikkontestaw il-konklużjonijiet tal-Kummissjoni dwar l-impatt tad-dazji anti-dumping fuq l-utenti tal-PVA.

(68) Carbochem, Far Polymers, Gamma Chimica u Jeniuschem argumentaw li l-marġnijiet miksuba mill-importaturi u l-utenti tal-PVA ġejjin mill-bejgħ tal-istokk tal-PVA mixtri qabel id-dħul fis-seħħ tad-dazji anti-dumping.

(69) Madankollu, l-informazzjoni miġbura fl-investigazzjoni ma tappoġġax din il-konklużjoni. Fl-aħħar trimestru qabel l-impożizzjoni tal-miżuri, il-kwantitajiet tal-importazzjoni miċ-Ċina ma żdidux. Kuntrarjament dawn naqsu b'51 % (ara t-Tabella 2). Barra minn hekk, fis-sottomissjoni tagħhom stess, il-partijiet ikkonfermaw li setgħu jittrasferixxu ż-żieda fil-prezzijiet tal-PVA fuq il-klijenti tagħhom, kif diġà ġie stabbilit fl-investigazzjoni oriġinali u kkonfermat fil-proċediment attwali. L-affermazzjoni ġiet għalhekk miċħuda.

(70) Ahlstrom-Munksjö argumentat li l-Kummissjoni ma wettqitx analiżi kif suppost tal-interess tal-Unjoni.

(71) Din l-affermazzjoni kellha tiġi rifjutata. Minn naħa waħda, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa probabbli li d-dannu tal-industrija tal-Unjoni jerġa' jokkorri kieku l-miżuri kellhom jiġu sospiżi. Min-naħa l-oħra, l-investigazzjoni kkonkludiet li l-produzzjoni tal-VAM (u tal-PVA) qiegħda terġa' lura għal livelli normali, li l-produtturi esportaturi Ċiniżi għadhom qegħdin jesportaw bi prezzijiet kompetittivi, minkejja d-dazji anti-dumping u li l-utenti tal-Unjoni tal-PVA setgħu jittrasferixxu ż-żieda fil-prezz fuq il-klijenti tagħhom u baqgħu jagħmlu profitt. Għaldaqstant, il-Kummissjoni rriżultalha li ma kien hemm l-ebda raġuni biex jiġi konkluż li kien fl-interess tal-Unjoni li jiġu sospiżi d-dazji anti-dumping.

(72) Għaldaqstant, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-kundizzjonijiet elenkati fl-Artikolu 14(4) tar-Regolament bażiku għas-sospensjoni tal-miżuri anti-dumping attwalment ma kinux issodisfati. Din id-deċiżjoni hija mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-Kummissjoni li fil-futur tieħu deċiżjoni skont l-Artikolu 14(4) tar-Regolament bażiku,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-kundizzjonijiet biex jiġi sospiż id-dazju anti-dumping definittiv impost mill-Artikolu 1 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1336 dwar l-importazzjonijiet ta' ċerti alkoħols tal-polivinil li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina f'konformità mal-Artikolu 14(4) tar-Regolament (UE) 2016/1036 mhumiex issodisfati.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Awwissu 2022.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN